Job

Chapter 37

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1

אַף־	לְזֹאת	יֶחֱרַד	לִבִּי	וְיִתַּר	מִמְּקוֹמוֹ׃	
또한	이것-에	떨린다	나-의-마음이	그리고-뛰다	그것-의-자리-에서	
H0637	H2063	H2729			H4725	

이로 인하여 내 마음이 떨며 자기 처소에서 떠나느니라

2

שִׁמְעוּ	שָׁמוֹעַ	בְּרַגֶּז	קוֹלוֹ	וְהֶגֶה	מִפִּיו	יֵצֵא׃
들으라	듣기를	진노-에	그-의-음성을	그리고-소리가	그-의-입-에서	나온다
H8085	H8085	H7267		H1899	H6310	H3318

하나님의 음성 곧 그 입에서 나오는 소리를 들으라 들으라

3

תָּחַת־	כָּל־	הַשָּׁמַיִם	יְשָׁרֵהוּ	וְאוֹרוֹ	עַל־	כַּנְפוֹת	הָאָרֶץ׃
아래-에	모든	하늘들을	그가-펼치신다-그것을	그리고-그-의-빛이	위-에	끝들을	땅의
H8478	H3605	H8064	H3474	H0216		H3671	H0776

그 소리를 천하에 퍼치시며 번개 빛으로 땅끝까지 이르게 하시고

4

וְאַחֲרָיו	יִשְׁאַג־	קוֹל	יַרְעֵם	בְּקוֹל	גְּאוֹנוֹ	וְלֹא
그것-뒤-에	포효한다	음성이	그가-천둥치신다	음성-으로	그-의-위엄의	그리고-아니
	H7580		H7481		H1347	H3808

יְעַקְּבֵם	כִּי־	יִשָּׁמַע	קוֹלוֹ׃
그가-막으신다-그것들을	왜냐하면	들린다	그-의-음성이
H6117		H8085	

그 후에 음성을 발하시며 위엄의 울리는 음성을 내시고는 그 음성이 들릴 때에 번개 빛을 금치 아니하시느니라

5

יַרְעֵם	אֵל	בְּקוֹלוֹ	נִפְלָאוֹת	עֹשֶׂה	גְּדֹלוֹת	וְלֹא	נֵדָע׃
천둥치신다	하나님은	그-의-음성-으로	경이롭게	행하시는	큰-일들을	그리고-아니	우리가-알다
H7481	H0410		H6381			H3808	H3045

하나님이 기이하게 음성을 울리시며 우리의 헤아릴 수 없는 큰 일을 행하시느니라

6

מִטְרוֹת	וְגֶשֶׁם	מָטָר	וְגֶשֶׁם	אֶרֶץ	הֱוֵא	יֹאמַר	וּלַשֶּׁלֶג	כִּי	
비들의	그리고-비방울	비를	그리고-비방울	땅에	되라	그가-말씀하신다	눈-에게	왜냐하면	
H4306	H1653	H4306	H1653	H0776		H0559	H7950		

עֻזּוֹ׃
그-의-힘의
H5797

눈을 명하여 땅에 내리라 하시며 적은 비와 큰 비도 그같이 내리게 하시느니라

7

מַעֲשֵׂהוּ׃	אֲנָשִׁי	כָּל־	לָדַעַת	יַחְתּוֹם	אָדָם	כָּל־	בְּיַד־
그-의-업적을	사람들-에게	모든	알게-하려고	그가-봉인하신다	아담의	모든	손-에
H4639	H0376	H3605	H3045	H2856	H0120	H3605	H3027

그가 각 사람의 손을 봉하시나니 이는 그 지으신 모든 사람으로 그것을 알게 하려 하심이니라

8

תִּשְׁכֹּן׃	וּבְמְעֹנֹתֶיהָ	אֳרֵב	בְּמוֹ־	חַיָּה	וְתָבֹא	
거하다	그리고-그것-의-굴들-에서	매복	안-에	짐승이	그리고-들어간다	
H7931	H4585	H0695	H1119		H0935	

짐승들은 숨는 곳으로 들어가서 그 굴에 머물며

9 מִן־ הַחֶדֶר תָּבוֹא סוּפָה וּמִמְּזָרִים קֹרָה׃
에서 방 온다 폭풍이 그리고-흘뚜리는-바람들-에서 추위가
H7135 H4215 H0935 H2315 H4215 H7135

남방 밀실에서는 광풍이 이르고 북방에서는 찬 기운이 이르며

10 מִנִּשְׁמַת־ אֵל יִתֵּן קָרַח וְרֹחַב מַיִם בְּמוּצָק׃
하나님-의-숨결-에서 하나님은 주신다 얼음을 그리고-넓음이 물의 굳어짐-에
H5397 H0410 H5414 H7140 H7341 H4325 H4164

하나님의 부시는 기운에 얼음이 얼고 물의 넓이가 줄어지느니라

11 אַף־ בְּרִי יַטְרִיחַ עָב יְפִיץ עֲנַן אוֹרוֹ׃
또한 수분-으로 무겁게-하신다 구름을 흩어뜨리신다 구름을 그-의-빛의
H0637 H7377 H2959 H5645 H6051 H0216

그가 습기로 빽빽한 구름 위에 실으시고 번개 빛의 구름을 널리 펴신즉

12 וְהוּא מְסִבּוֹת מִתְהַפֵּךְ [בתחבולתו] (בְּתַחְבֻלֹתָיו) לְכָל־ לְפָעֳלָם
그리고-그것이 둥글게 움직임-으로 그-의-인도-로 그-의-인도들-로 모든 그것들-의-행하기-위하여
H1931 H4524 H2015 H8458 H8458 H3605 H6467

אֲשֶׁר יְצַוֵּם עַל־ פְּנֵי תֵבֵל אַרְצָה׃
그것을 그가-명하신다-그것들에게 위-에 얼굴을 세계의 땅의
H0776 H8398 H6440 H6680

구름이 인도하시는 대로 두루 행하나니 이는 무릇 그의 명하시는 것을 세계상에 이루려 함이라

13 אִם־ לְשֵׁבֶט אִם־ לְאַרְצוֹ אִם־ לְחֶסֶד יַמְצִאֵהוּ׃
만일 막대기-로 만일 그-의-땅-을-위하여 만일 사랑-을-위하여 그가-담당하게-하신다-그것을
H7626 H0776 H4672

혹 징벌을 위하며 혹 토지를 위하며 혹 긍휼 베푸심을 위하여 구름으로 오게 하시느니라

14 הַאֲזִינָה זֹּאת אִיּוֹב עֲמֹד וְהִתְבּוֹנֵן נִפְלְאוֹת אֵל׃
귀를-기울여라 이것을 욥이여 서라 그리고-생각하라 경이로운-일들을 하나님의
H0238 H2063 H0347 H5975 H0995 H6381 H0410

욥이여 이것을 듣고 가만히 서서 하나님의 기묘하신 일을 궁구하라

15 הֲתֵדַע בְּשׂוּם־ אֱלוֹהַּ עֲלֵיהֶם וְהוֹפִיעַ אוֹר עֲנָנוֹ׃
알겠느냐 놓으실-때에 하나님이 그것들-위-에 그리고-비취셨다 빛을 그-의-구름의
H3045 H0433 H3313 H0216 H6051

하나님이 어떻게 이런 것들에게 명령하셔서 그 구름의 번개 빛으로 번쩍번쩍하게 하시는지 네가 아느냐

16 הֲתֵדַע עַל־ מִפְלְשֵׁי עָב מִפְלְאוֹת תְּמִים דֵּעִים׃
알겠느냐 위-에 균형들을 구름의 경이로운-일들을 완전한 지식들의
H3045 H4657 H5645 H4652 H8549 H1843

구름의 평평하게 뜬 것과 지혜가 온전하신 자의 기묘한 일을 네가 아느냐

17 אֲשֶׁר־ בְּגָדֶיךָ חַמִּים בְּהַשְׁקֵט אֶרֶץ מִדָּרוֹם׃
그것을 네-옷들이 더운 잠잠하게-하실-때에 땅을 남쪽-에서
H3045 H2525 H8252 H0776 H1864

남풍으로 하여 땅이 고요할 때에 네 의복이 따뜻한 까닭을 네가 아느냐

18 תַּרְקִיעַ עִמּוֹ לִשְׁחָקִים חֲזָקִים כְּרְאִי מוּצָק׃
네가-펼치겠느냐 그-와-함께 구름들-을 강한 거울-같은 부은
H7554 H7834 H2389 H7209 H3332

네가 능히 그와 함께 하여 부은 거울 같은 견고한 궁창을 펼 수 있느냐

19 הֲוֹדִיעֵנוּ מַה־נֹּאמַר לוֹ לֹא־נַעֲרֹךְ מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ׃
우리-에게-알리라 무엇을 우리가-말할지 그-에게 아니 우리가-정돈하다 때문-에 어둠의
H3045 H4100 H0559 H3808 H6440 H2822

우리가 그에게 할 말을 너는 우리에게 가르치라 우리는 어두워서 진술하지 못하겠노라

20 הֲיְסֻפַּר־לוֹ כִּי אֲדַבֵּר אִם־אָמַר אִישׁ כִּי יְבֻלָּע׃
전해지겠느냐 그-에게 왜냐하면 내가-말한다고 만일 말하였다 사람이 왜냐하면 그가-삼켜지리라
H1696 H0559 H0376 H1104

내가 말하고 싶은 것을 어찌 그에게 고할 수 있으랴 어찌 삼키우기를 바랄 자가 있으랴

21 וְעַתָּה לֹא רָאוּ אוֹר בָּהִיר הוּא בַּשְּׁחָקִים וְרוּחַ עָבְרָה
그리고-이제 아니 보았다 빛을 밝은 그것이 구름들-에서 그리고-바람이 지나갔다
H6258 H3808 H7200 H0216 H0925 H1931 H7834 H7307

וַתְּטַהֲרֵם׃
그리고-맑게-하였다-그것들을
H2891

사람이 어떤 때는 궁창의 광명을 볼 수 없어도 바람이 지나가면 맑아지느니라

22 מִצָּפוֹן זָהָב יֵאָתֶה עַל־אֱלוֹהַּ נוֹרָא הוֹד׃
북쪽-에서 금이 온다 위-에 하나님은 두려운 위엄이
H6828 H2091 H0857 H0433 H3372 H1935

북방에서는 금 빛이 나오나니 하나님께는 두려운 위엄이 있느니라

23 שַׁדַּי לֹא־מְצָאנֻהוּ שַׂגִּיא־כֹחַ וּמִשְׁפָּט וְרֹב־צְדָקָה לָא
전능자를 아니 우리가-찾았다-그를 위대한 힘의 그리고-공의와 그리고-풍성한 의를 아니
H7706 H3808 H4672 H7689 H4941 H7230 H6666 H3808

יְעַנֶּה׃
그가-압제하신다

전능자를 우리가 측량할 수 없나니 그는 권능이 지극히 크사 심판이나 무한한 공의를 굽히지 아니 하심이라

24 לָכֵן יִרְאוּהוּ אֲנָשִׁים לֹא־יִרְאֶה כָּל־חַכְמֵי־לֵב׃ פ
그러므로 두려워하였다-그를 사람들이 아니 그가-보신다 모든 지혜로운-자들을 마음의 쉼표
H3372 H0376 H3808 H7200 H3605 H2450 H3808 H0376 H3372

그러므로 사람들은 그를 경외하고 그는 마음에 지혜롭다 하는 자를 돌아보지 아니하시느니라